



封面故事 Cover Story  
千呼萬喚始出來with Ariel  
LCT LK-53A2

**P20**  
新槍報導 **New Gun Review**  
重裝海神再進化  
Poseidon P35C Evo2



**P28**  
新槍報導 **New Gun Review**  
霹靂奇兵顯神威  
E&C XM177E2 Commando



**P32**  
新槍報導 **New Gun Review**  
紅星操作者戰鬥武器  
Echo1/JAG Red Star OCW



**P36**  
新槍報導 **New Gun Review**  
異次元多功能神器  
Novritsch SSX-303



**P12**  
實銃報到 **Real Gun Review**  
輕巧靈活競技步槍  
Brigand Arms AR-15



**P16**  
新槍報導 **New Gun Review**  
璀璨銀河小宇宙  
WE Galaxy 1911



**P24**  
新槍報導 **New Gun Review**  
大英帝國犢牛勇士  
Ares L85A3



**P40**  
新槍報導 **New Gun Review**  
輕巧個人自衛武器  
Specna Arms M4 PDW SA-E12



**P44**  
新槍報導 **New Gun Review**  
經典風格再進化  
Tokyo Marui AKM



**P48**  
新槍報導 **New Gun Review**  
驚天雷神巨石鎚  
S&T M320A1



**P52**  
硬式氣槍 **Hard Airgun**  
氣動軍刀正中紅心  
Umarex AirSaber AAAR



**P108**  
軍事博館 **Military Museum**  
各務原航空宇宙科學博物館  
Kakamigahara Aerospace Museum



**P68**  
日本軍力 **JSDF Strength**  
日本空自那霸基地開放  
JASDF Naha Airbase Open House



**P82**  
軍事重演 **Military Reenactment**  
沙漠風暴行動重演  
The Reenactment of Operation Desert Storm



**P94**  
生存菁英 **Wargame Players**  
2021昆明軍事愛好者嘉年華  
Military Fan Carnival 2021





◎採訪 / 艾瑞克 · Covered by Eric Wang  
◎感謝泰國 IDPA 主席 King Kong 協助採訪



# Brigand Arms AR-15

## 輕巧靈活競技步槍

筆者去年應北京野小子之邀前往曼谷採訪 IDPA 受訓相關事宜，在靶場巧遇前來練習的泰國國際防衛手槍 (IDPA) 會長金剛 (King Kong) 先生，在一番相談甚歡後，筆者發現金剛持用一支經過極度輕量化和偏重競技取向的 Brigand Arms AR-15 步槍，對筆者和讀者都極具吸引力，所以這期就為大家介紹…

The author was invited by the Beijing Wild boys to cover their IDPA pistol training program last year in Bangkok. During the training, I had the chance to meet the chairman of IDPA in Thailand, Mr. King Kong. He carried a light-weighted competition Brigand Arms AR-15 rifle for practicing. So, I made a on-site coverage of this rifle...



金剛會長和他自豪的 Brigand Arms AR-15。



長度為 12 吋的破黑邊緣 (Edge) 護木。AR-15。



鋁合金加碳纖構成的環狀結構強度一流。



輕量化槍機拉柄助推器。



下機匣已改換為 Magpul 產品。



為了精確瞄準，換裝 EO-Tech 紅點鏡。



鋁合金打造的輕量化火控撥桿。

初見泰國國際防衛手槍 (IDPA) 的會長時，不禁對他的龐大壯碩身材留下深刻的印象，無怪乎大家都習慣稱呼他為“金剛”(King Kong)！由於野小子受訓的場地是泰國皇家空軍所

屬的專用靶場，所以平常軍方不使用时，也會開放給其他喜愛射擊運動的人士使用；身為泰國國際防衛手槍會長的金剛當然也是常客，幾乎每週都會來此練習，剛好碰上了隨著北京野小子前來

曼谷受訓的筆者，自然不會錯過這次難得的採訪機會；經過一番交流，英文流利的金剛表示他平常除了練習 IDPA 手槍射擊技巧外，也會趁機練習三槍 (3-Gun) 競技中的步槍射擊技術，今天





◎文 / 蔡牧霖 · Text by Karl Tsai  
 ◎圖 / 艾瑞克 · Photo by Eric Wang  
 ◎感謝翔準國際 (AOG) 提供相關資料

# 驚天雷神巨石鎚

## S&T M320A1 Grenade Launcher

M320A1 是美軍用來取代 M203 的新型 40mm 榴彈發射器，於 2006 年由德國黑克勒與科赫 (H&K) 公司所設計，完成測試後，獲得美軍採用並於 2008 年正式投產，這次由駿盟國際 (S&T) 公司所複製的 M320A1，能一次發射多顆 BB 彈，亦可跟 M4A1 步槍搭配或單獨手持使用...

The US Army replaced the M203 with M320A1 in recent years. This 40mm grenade launcher was developed by H&K, and after trail, it was adopted by US Army in 2008. The M320A1 replica made by S&T may fire multiple rounds of BB bullets in one time. It can be matched with M4A1 carbine, or to be used stand-alone...

M320A1 與 M203 一樣，均可安裝在 M16/M4 突擊步槍的槍管底下，擁有獨立整體式握把，不必像 M203 要以彈筒充當握把，其表尺位於護木側邊，可隨士兵習慣而選擇裝在左側或右側，安裝及射擊後不必重新校正，可以加速裝填的時間；由於 M320A1 本身具有獨立模組，所以步槍毀損或必要時可拆下單獨使用，彈腔設計朝左開啟，可發射 40mm 口徑的所有槍榴彈，如高爆彈、人員殺傷彈、煙霧彈和照明彈等；M320A1 採用時下主流的雙動式扳機及雙邊操作的保險鍵，且為了便於獨立操作，還配置了與 MP7 衝鋒槍類似的開關式前握把，可說是現代 40mm 榴彈發射器中的經典之作。

### S&T M320A1 Grenade Launcher

在 S&T 公司推出 M320A1 之前，業界已有類似的產品，但該商品的設計是



美軍操作單獨使用 (Stand-alone) 的 M320A1。(By wikimedia.commons)



美軍士兵射擊裝在 M4A1 槍上的 M320A1。(By wikimedia.commons)

★ S&T M320A1 Grenade Launcher

全長：40~49cm(槍托伸展)
總重：1.3kg
外管口徑：40mm
射擊方式：半自動
彈匣容量：1發
上旋組 (Hop-up)：可調



粗大的外管口徑為 40mm。



位於槍身下方的 MP7 式樣握把，可摺疊收納。



裝在槍身上方的裝飾性四分儀兼提把。



S&T 的 M320A1 搭配同公司 M4A1 電槍。



◎文 / 蔡牧霖 · Text by Karl Tsai  
◎感謝 Umarex 和 Evike.com 提供相關資訊

# Umarex AirSaber AAAR 氣動軍刀正中紅心

Umarex AirSaber AAAR 是以創新技術推出的高壓 PCP 動力箭槍，有別於傳統的十字弓龐大的體積，採用現代步槍的簡潔外型，以高壓空氣吹動中空的箭枝，除可提供射靶樂趣，也可供狩獵使用，不過小編提醒，必須獲得當地法律許可證才可購賣使用…

The AirSaber AAAR is a PCP powered high-pressure arrow gun that designed with innovative technology by Umarex. It's different from the huge volume of traditional crossbow. Instead, it has a simple appearance and uses high-pressure air to push hollow arrow toward target. It's fun for target shooting and hunting. Make sure to get a permit by local authority before using it...



高壓動力箭槍使用壓縮空氣，對氣候變化敏感度不大。(By Hard Air Magazine)

儘管市面上高壓動力箭槍產品不少，但許多產品大多是以魚槍或 PCP 硬式氣槍改裝而來，在性能上以及外觀上都保留原有產品的優點與缺點，比如耗氣量大和氣密差的問題，這源自當初 PCP 氣槍的口徑，是為了牽就射擊鉛彈或喇叭彈，雖然更動些許零件，就能提供發射弓箭的動力，對製造端而言，的確節省了成本，但是對於需要一把高精度動力箭槍的玩家而言，恐怕會有巧婦難為無米之炊之憾，所以 Umarex 打造專屬的空氣軍刀 (AirSaber) AAAR 箭槍，由於空氣動力箭槍採用無膛線的槍管，所以從槍管射出的箭支，無法倚靠膛線旋轉來增加精度，尤其是這麼長的箭體，只能仰賴箭



## ★ Umarex AirSaber AAAR

- 全長：104cm
- 總重：2.85kg
- 動力：PCP
- 彈匣容量：1發
- 槍口初速：146m/s(479FPS)
- 射擊模式：單發栓動



狙擊槍等級的動力箭槍，深獲歐美玩家喜愛。(By GUNSweek.com)



儲氣槽位於槍管下方，槍口可見箭體用隔板。



採用栓式步槍上膛，玩家可享受更多射擊樂趣。



配置手槍型握把，握感與舒適度俱佳。



位於槍身下方的高壓空氣計量表。



裝在軌道上的 Axeon Optics 4x32 狙擊鏡。



# 千呼萬喚始出來

## LCT LK-53A2

with Ariel



### ☆ LCT LK-53A2

全長：74.5cm  
 總重：3.5kg(AEG)~3.74kg(EBB)  
 內管長度：27cm  
 槍口初速：100~130m/s (視銷售地區調整)  
 彈匣容量：100發  
 上旋組 (Hop-up)：可調

◎文 / 編輯部 · Text by Editorial Dept.  
 ◎圖 / 陳益源 · Photo by Joseph Chen  
 ◎模特兒 / 艾芮兒 · Model by Ariel Hu

利成科技 (LCT) 在去年全球疫情爆發前推出 LK-33 電動步槍後，因製作精良、品相絕佳，贏得普遍好評，當時便有許多玩家便期待該廠會接著推出系出同門的 HK53 式樣新槍，孰料國內疫情再起，導致以 HK53A2 為藍本的 LK-53A2 被迫將上市日期延後，最後終於在 8 月 5 日將 LK-53 系列一股腦兒上市，而且是 AEG 和 EBB 同步發表...

Following on from the success of the excellently built LK-33, LCT has decided to follow the development tree of these impressive rifles further, announcing 2 variants of LK-53 which is the AEG replica of the HK53 on Aug. 5, 2021-including AEG and EBB. The LK-53 variant is divided into two types, the LK-53A2 and LK-53A3. They're sharing many of the same features and general appearance...

德國黑克勒·科赫 (H&K) 於 1968 年推出該公司生產的第一款 5.56mm 步槍 HK33，但口徑改為 NATO 制式的 5.56×45mm，因為 G3 步槍系列的好口碑，也帶動 HK33 的全球熱銷，共有近 50 個國家的軍警單位採用，並衍生出許多不同的槍型，包括 HK33E (出口型) 系列、HK33 SG/1 (狙擊型)、HK13 (輕機槍型)、HK43 (半自動民用型)、HK53 (卡賓型) 和 HK93 (1975 年後美國生產的 HK43 後繼型)，真可謂「族繁不及備載」，也說明了 HK33 受歡迎的程度。

在 HK33 衍生的槍型中，HK53 可算是 HK33 的卡賓槍版本，長度比 HK33KEA3 更短，看起來就像放大版的 MP5，不過 Hk53 卻擁有突擊步槍的威力，所以既不算突擊步槍，亦不等同於傳統的衝鋒槍；衝鋒槍通常採用 9mm 手槍彈藥，HK53 雖然是發射理論上有效射程為 400m 的 5.56mm 步槍子彈，但槍管長度只有 21.1cm，加上初速較低，因此一般接戰範圍只在 200m



專為裝甲車士兵所設計的 HK53 MICV 射孔槍。



手持 HK53A3、在伊拉克南部值勤的英軍憲兵。(By Wikipedia)



HK53 的性能良好，在民用市場也頗受歡迎。(By popularairsoft.com)



德軍並未採用 HK53，圖中所見僅是 HK 的工作人員。(By Wikipedia)



憲兵是英國陸軍中唯一使用 HK53 的單位。



參加檢閱的秘魯傘兵，手持加裝槍燈的 HK53A2。(By weaponsystems.net)



# 日本空自那霸基地開放

## JASDF Naha Airbase Open House

◎採訪 / 王清正 · Covered by C.J. Wang

位於沖繩的那霸 (Naha) 基地，是距離台灣最近的一個航空自衛隊基地，該地也因中國軍機經常造訪周遭水域而倍受重視；過去那霸基地在每年 12 月初都會舉辦盛大的基地開放活動，可惜受到疫情影響，至今已有一年多沒有舉辦了，好在本刊編輯王清正在疫情尚未爆發前就曾去採訪，現在就帶大家實地走訪一番...

The Naha airbase is the nearest JASDF base from Taiwan. Due to Chinese military aircrafts have flew over nearby sea area frequently, which makes it more important than ever. Normally, the Naha AB open-house takes place in December per year, but because of the Covid-19, it has been postponed since 2020. CKM reporter C.J. Wang covered the last Naha open-house just before pandemic. Let's check it out...





# 沙漠風暴 行動重演

## The Reenactment of Operation Desert Storm

©採訪/陳益源 · Covered by Joseph Chen





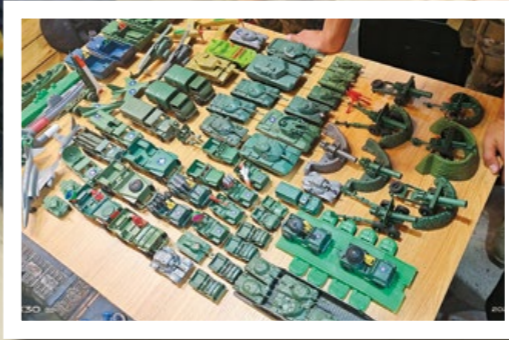


# 2021昆明軍事愛好者嘉年華 Military Fan Carnival 2021

位於大陸西南邊陲的雲南省，擁有厚重抗戰文化和軍事歷史底蘊，因此也培育出為數眾多的軍事愛好者，相關的活動也時常舉行，其中由KMG射擊俱樂部舉辦的“昆明軍事愛好者嘉年華”至今便舉辦了七屆，吸引了近百名來自雲南各地和大陸其他省份的軍事愛好者參與，請看最新的2021年盛會報導…

The KMG Gun Club held the “Military Fan Carnival” on 7th, Aug. 2021 in Kunming. The activities of this carnival include military equipment exhibition, scale model show, flea market and shooting competition, which attracted more than hundreds of military fans from Yunnan and other provinces of China to attend....

採訪/馮蔚 · Covered by Feng Wei    感謝昆明KMG射擊俱樂部協助採訪





# 各務原航空宇宙科學博物館

# Kakamigahara Aerospace Museum

位於千葉縣各務原市航空自衛隊岐阜基地旁的各務原 (Kakamigahara) 航空宇宙科 博物館，是個可以讓人感受日本航太科技發展歷程的好地方，該館緊鄰川崎 (Kawasaki) 公司的飛機製造工廠，亦是日本飛機研發的重鎮，館內展出各式具有歷史因緣關係的飛機、模型及航太科技發展史料…

Kakamigahara Aerospace Museum is located right next to JASDF Airbase Gifu, which established in 1917 and it's now the oldest existing airbase in Japan. There are more than 25 aircrafts being displayed at the museum. You may also find lots of interesting scale models, photos and historical documents at the site…

●採訪 / 吳立宇 · Covered by Billy Wu ●編輯 / 艾瑞克 · Edited by Eric Wang



**各務原航空宇宙科學博物館**  
地址：岐阜 各務原市那加 町 1 丁目 69 番地  
開放時間：09:30~16:30，8 月份延長開館到 17:00 (每週二休館)  
門票：成人日幣 800 圓 / 中學生 500 圓 / 兒童 300 圓

